

Kod "Ulissesa"

Czy tłumacz tworzy literaturę na równi z pisarzem? Czy może liczyć na Nobla? Co robią w "Ulissiesie" Polacy? Dlaczego Joyce bał się burzy? Co robił "Ulisses" na cenzorskim indeksie? Trzecim wydarzeniem w cyklu "Kalejdoskop w drodze vol. 1" będzie spotkanie z wybitnym tłumaczem Maciejem Świerkockim, scenarzystą, pisarzem i felietonistą "Kalejdoskopu". Dotąd na łamach "K" w kolejnych odsłonach rubryki "Krowie na granicy" relacjonował swoją pracę nad nowym przekładem "Ulissesa". Teraz będzie można z nim porozmawiać o tym bezpośrednio. W poniedziałek 14 października, początek godz. 17.30.

Miejsce będzie nietypowe - Browar Bednary, do którego należy także lokal HOP Kultura w Łowiczu, a sam znany jest koneserom wydarzeń kulturalnych. 14 października (w Dzień Edukacji Narodowej), w roku, w którym upływa 50 lat od ukazania się pierwszego przekładu dzieła Joyce'a autorstwa Macieja Słomczyńskiego, spotkamy się nad nowym przekładem, będącym na etapie prac redaktorskich. Partnerem wydarzenia jest Biblioteka w Nieborowie.

Gościem specjalnym spotkania będzie Łukasz Urbaniak, szef wydawnictwa Officyna, w którym ukaze się przekład "Ulissesa". Drugim cichym bohaterem spotkania będzie inna książka, nasza antologia "The Best Of... Kalejdoskop. Felietony", do której również trafiły teksty Macieja Świerkockiego. Rozmowę poprowadzi Łukasz Kaczyński, naczelny "Kalejdoskopu".

Zapraszamy! Wstęp bezpłatny.

Partnerem wydarzeń 45-lecia "Kalejdoskopu" jest PKO Bank Polski